

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OSRAM GmbH
Marcel-Breuer-Str. 6
80807 München

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Vorschaltgerät, elektronisch
Electronic ballast

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30):2011-12; EN 61347-1:2008 + A1:2011-02
DIN EN 61347-2-3 (VDE 0712 Teil 33):2012-05; EN 61347-2-3:2011 + AC:2011-11



Aktenzeichen: 34300-3410-0725 / 92401

File ref.:

Ausweis-Nr. 40008800

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2003-12-15

(letzte Änderung / updated 2015-02-03)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0725 / 92401 / AS1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-02-03

Datum / *Date*

2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Vorschaltgerät, elektronisch *Electronic ballast*

Typ(en) / *Type(s)*

- 1) QT-ECO 1x4-16/220-240 S
- 2) QT-ECO 1x4-16/220-240 L
- 3) QT-ECO 1x18-21/220-240 S
- 4) QT-ECO 1x36/230-240
- 5) QT-ECO 1x58/230-240
- 6) QT-ECO FM 1x11-13/220-240
- 7) QT-ECO FM 1x6-8/220-240
- 8) QT-ECO T/E 2x18/220-240
- 9) QT-ECO T/E 2x26/220-240
- 10) QT-ECO 2x5-11/220-240 S
- 11) QT-ECO 1x18-24/220-240 S
- 12) QT-ECO 1x18-24/220-240 L
- 13) QT-ECO 1x26/220-240 S
- 14) QTIS e 1x18/220-240
- 15) QTIS e 1x36/220-240
- 16) QTIS e 1x58/220-240
- 17) QTIS e 2x18/220-240
- 18) QTIS e 2x36/220-240
- 19) QTIS e 2x58/220-240
- 20) QTIS e 3x18,4x18/220-240
- 21) QTIS e 1x30/220-240
- 22) QTIS e 3x36/220-240 CW
- 23) DT-D/E10-13/220-240C
- 24) DT-D/E10-13/220-240P
- 25) DT-D/E10-13/220-240L
- 26) DT-T/E 18/230-240P
- 27) DT-T/E 18/230-240C
- 28) DT-T/E 18/230-240 L
- 29) DT-S/E 5-11/220-240L
- 30) DT-S/E 5-11/220-240S

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / File ref.

34300-3410-0725 / 92401 / AS1 / FN

letzte Änderung / updated

2015-02-03

Datum / Date

2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Vorschaltgerät, elektronisch **Electronic ballast**

Typ(en) / Type(s)

31) DT-S/E 5-11/220-240 LB

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

OSRAM

Nennspannung
Rated voltage

AC 220...240V, 50Hz
Für / for 1), 2), 3), 6), 7), 8), 9), 10), 11),
12), 13)

AC 230...240V, 50Hz
Für / for 4), 5)

AC 220...240V, 50...60Hz
Für / for 14), 15), 16), 17), 18), 19), 20), 21), 22)

AC 220...240 V, 50 Hz
Für / for 23), 24), 25), 29), 30), 31)

AC 230...240 V, 50...60 Hz
DC 230...240 V
Für / for 26), 27), 28)

Lampe(n)
Lamp(s)

2 x FSD-5-E-2G7
Für / for 10)

2 x FSD-7-E-2G7
Für / for 10)

2 x FSD-9-E-2G7
Für / for 10)

2 x FSD-11-E-2G7
Für / for 10)

2 x FSQ-10-E-G24q=1
Für / for 10)

2 x FD-6-L/P/H-G5-16/225
Für / for 10)

2 x FD-8-L/P/H-G5-16/300
Für / for 10)

2 x FD-10-L/P/H-G13-26/470
Für / for 10)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0725 / 92401 / AS1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-02-03

Datum / *Date*

2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Lampe(n)
Lamp(s)

1 x FSD-5-E-2G7

Für / *for* 1), 2)

1 x FSD-7-E-2G7

Für / *for* 1), 2)

1 x FSD-9-E-2G7

Für / *for* 1), 2)

1 x FSD-11-E-2G7

Für / *for* 1), 2)

1 x FSQ-10-E-G24q=1

Für / *for* 1), 2)

1 x FSQ-13-E-G24q=1

Für / *for* 1), 2)

1 x FSM-13-E-G24q=1

Für / *for* 1), 2)

1 x FDH-14-L/P-G5-16/550

Für / *for* 1), 2)

1 x FSS-10-E-GR10q

Für / *for* 1), 2)

1 x FSS-16-E-GR10q

Für / *for* 1), 2)

1 x FD-4-E-G5-16/150

Für / *for* 1), 2)

1 x FD-6-L/P/H-G5-16/225

Für / *for* 1), 2)

1 x FD-8-L/P/H-G5-16/300

Für / *for* 1), 2)

1 x FD-13-E-G13-26/525

Für / *for* 1), 2)

1 x FDH-16-L/P-G13-26/600

Für / *for* 1), 2)

1 x FSQ-18-E-G24q=2

Für / *for* 3)

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0725 / 92401 / AS1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-02-03

Datum / *Date*

2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Lampe(n)
Lamp(s)

1 x FSM-18-E-GX24q=2
Für / *for* 3)

1 x FDH-21-L/P-G5-16/850
Für / *for* 3)

1 x FSS-21-E-GR10q
Für / *for* 3)

1 x FSD-36-E-2G11
Für / *for* 4)

1 x FD-36-E-G13-26/1200
Für / *for* 4)

1 x FSDH-55-L/P-2G11
Für / *for* 5)

1 x FD-58-E-G13-26/1500
Für / *for* 5)

1 x FDH-11-L/P-W4.3x8.5d-7/420
Für / *for* 6)

1 x FDH-13-L/P-W4.3x8.5d-7/520
Für / *for* 6)

1 x FDH-6-L/P-W4.3x8.5d-7/220
Für / *for* 7)

1 x FDH-8-L/P-W4.3x8.5d-7/320
Für / *for* 7)

2 x FSQ-18-E-G24q=2
Für / *for* 8)

2 x FSM-18-E-GX24q=2
Für / *for* 8)

2 x FSM-26-E-GX24q=3
Für / *for* 9), 13)

2 x FSQ-26-E-G24q=3
Für / *for* 9), 13)

Fortsetzung siehe Blatt 6 /
continued on page 6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0725 / 92401 / AS1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-02-03

Datum / *Date*

2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Lampe(n)
Lamp(s)

1 x FSD-18-E-2G11

Für / *for* 11), 12)

1 x FSS-18-E-2G10

Für / *for* 11), 12)

1 x FSD-24-E-2G11

Für / *for* 11), 12)

1 x FSS-24-E-2G10

Für / *for* 11), 12)

1 x FD-15-E-G13-26/450

Für / *for* 11), 12)

1 x FD-18-E-G13--26/600

Für / *for* 11), 12)

1 x FD-18-E-G13-26

Für / *for* 11), 12)

1 x FC-22-E-G10q-29

1 x FC-22-E-2GX13

Für / *for* 11), 12)

1 x FDH-24-L/P-G5-16/550

Für / *for* 11), 12)

1 x FD-18-E-G13-26/600

Für / *for* 14)

1 x FD-36-E-G13-26/1200

Für / *for* 15)

1 x FD-58-E-G13-26/1500

Für / *for* 16)

2 x FD-18-E-G13-26/600

Für / *for* 17)

2 x FD-36-E-G13-26/1200

Für / *for* 18)

Fortsetzung siehe Blatt 7 /
continued on page 7

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0725 / 92401 / AS1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-02-03

Datum / *Date*

2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Lampe(n)
Lamp(s)

2 x FD-58-E-G13-26/1500
Für / *for* 19)

3 x FD-18-E-G13-26/600 oder/or
4 x FD-18-E-G13-26/600
Für / *for* 20)

3 x FD-36-E-G13-26/1200
Für / *for* 22)

1 x FD-30-E-G13-26/900
Für / *for* 21)

1 x FSQ-10-E-G24q=1
Für / *for* 23), 24), 25)

1 x FSQ-13-E-G24q=1
Für / *for* 23), 24), 25)

1 x FSQ-18-E-G24q=2
Für / *for* 26), 27), 28)

1x FSM-18-E-GX24q=2
Für / *for* 26), 27), 28)

1 x FSD-5-E-2G7
Für / *for* 29), 30), 31)

1 x FSD-7-E-2G7
Für / *for* 29), 30), 31)

1 x FSD-9-E-2G7
Für / *for* 29), 30), 31)

1 x FSD-11-E-2G7
Für / *for* 29), 30), 31)

Wert von t_c
value of t_c

70°C

Schutzmaßnahme
Measures for protection of persons

Einbau-Vorschaltgerät
built-in ballast
Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9),
10), 11), 12), 13), 14), 15), 16), 17), 18), 19), 20), 21),
22), 25), 28), 29), 31)

unabhängiges Vorschaltgerät Schutzklasse II
independent ballast class II
Für / *for* 23), 24), 26), 27), 30)

Fortsetzung siehe Blatt 8 /
continued on page 8

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0725 / 92401 / AS1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-02-03

Datum / *Date*

2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Hinweis

Temperaturgeschütztes Vorschaltgerät mit einer maximalen
Oberflächentemperatur unter Fehlerbedingungen von 110°C

Notice

*Temperature declared thermally protected ballast marked with a
temperature of 110°C*

Kennzeichen / Marking



Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet AS1

Section AS1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0725 / 92401 / AS1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-02-03

Datum / *Date*

2003-12-15

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.
This supplement is part of the Certificate No. 40008800.

Vorschaltgerät, elektronisch *Electronic ballast*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30010044

OSRAM S.P.A.
Ballasts and Luminaires Division
Via Castagnole 65a
I-31100 TREVISO TV

Referenz/*Reference*
30010008

Chung Tak Lighting Controls System
(Guangzhou) Ltd.
Second Light Industry Estate
Qiao Xing Road, Dong Huan Street
511400 PANYU, GUANGZHOU CITY
Guangdong
CHINA

Referenz/*Reference*
30017502

Osram Sylvania
Tratado de Libre Comercio BLVD 50
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
MEX-66600 APODACA

Referenz/*Reference*
30019434

DESE Elettronica D.o.o.
UL.Rijeke Rase 7
52466 NOVIGRAD
CROATIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet AS1
Section AS1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0725 / 92401 / AS1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-02-03

Datum / *Date*

2003-12-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40008800.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40008800.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.